

*He mōhiotanga mō*  
Te Tono ki te Āwhina  
Ture i ngā Take Ā-Kiri  
Tangata/Ā-Whānau



### **He aha tēnei mea te āwhina ture mō ngā take ā-kiri tangata, ā-whānau hoki?**

Hei āwhina i ngā nama rōia mō ngā momo take tūmataiti, me ētahi atu take ehara i te take ā-hara, ka haere pea ki te kōti. Mehemea he raruraru ā-ture tāu engari kāore koe e whai moni ana hei utu i te rōia, ka taea pea tētahi te rapu mā te āwhina ā-ture. Me whakahoki e koe pea tētahi wāhi, te katoa rānei o ngā pūtea ka tukua ki a koe.

### **Ka whai mana au ki te tono mō te āwhina ture?**

Ka whakatauria tō take e te Pokapū Ratonga Ture i runga i:

- tō whāinga moni
- ka pēhea pea te rahi o te utu mō tō take
- tō momo raruraru ā-ture
- mehemea he tika, he whai take tōtika koe kia haere whakamua tō take.

### **He aha ngā kōrero me whakauru ki te puka tonu mō te āwhina ā-ture?**

- Tō wāhi noho, me ō nama waea i te mahi me te kāinga.
- Tō rā whānau.
- Ō moni whiwhinga mō ngā marama 12 ka hipa ake.
- Ō pūtea penapena.
- Te wāriu o ō rawa nunui katoa pēnei i te whare me te motokā.
- Ngā nama katoa kei runga i a koe.
- Tokohia ō tamariki ririki.
- Mehemea he hoa tōu, (ngā tokorua katoa ahakoa hoa moe māori, hoa mārena, ahakoa hoa hononga ā-ture) me hoatu koe i aua kōrero pūtea katoa anō mō rātou.

### **He aha i tika ai kia mōhio te Pokapū ki ēnei mea katoa?**

Kia tika ai tāna whakatau i tō whiwhinga āwhina ture, kia hia te rahi o ō utunga i te nama, ka pēhea hoki tō tuku utunga.

### **Ko wai te tangata ka āwhina i ahau ki te tono mō te āwhina ture?**

Te tikanga kia oti tēnei pukapuka i tētahi rōia kawē i ngā mahi āwhina ture. Ka kīia ēnei rōia e te Pokapū he “kaiwhakarato mai i te rārangi.” Mehemea he rōia tōu, pātai atu mehemea he kaiwhakarato mai i te rārangi ia. Ki te kore, ka taea e koe te kimi rōia āwhina ture i te pae tukutuku o te Pokapū, ki [www.lsa.govt.nz](http://www.lsa.govt.nz). Me kōrero atu ki te Tari o te Pokapū Ratonga Ture tūtata ki a koe, ki te Pūtahi Ture ā-Hapori, ki te Pokapū Whakahoki Pātai mai i te Lwi Whānui (Citizens Advice Bureau) rānei mō tētahi rōia ka āhei ki te tū hei māngai mōu – kei roto ngā nama waea me ngā wāhi noho o ngā tari nei i te pukapuka waea.

### **Me utu ahau i tētahi moni?**

Me utu pea koe i tētahi moni (he “tāpaetanga moni”) ki tō pūtea āwhina ture. Ko te rahi o te utu me utu koe ā tōna wā kei te āhua o ō whiwhinga moni ā-tau, me te huinga katoatanga o ngā nama mō tō take ki te kōti, me tōna whakaotinga. Mā te Ratonga e whakaatu ki a koe te katoa o te moni tērā pea me whakahoki e koe, ina whakaaturia ki a koe mehemea kua whiwhi pūtea āwhina koe. Tērā pea me tīmata tonu atu koe ki te tuku tāpaetanga moni.

He rerekē ngā tikanga tāpaetanga moni whakaritea e te Pokapū, he utu ā-wā, ā-moni tahua rānei, he utu rānei kia hokona tō whare, ētahi atu rawa rānei. He maha kē atu ō tikanga utu i te tikanga kotahi.

Mehemea he whare, he rawa kē atu rānei āu, ka riro tētahi “whakatau” i te Pokapū ki aua rawa, hei punga mō te tāpaetanga moni ā tōna wā. He rite te whakatau ki tētahi kirimana moni tuku. Me utu e koe tō utunga i whakaaetia rā, kia hoko koe i tō whare.

Ehara i te mea me mahi utunga mō ngā mahi mehemea he utu mō:

- ngā whakahau ārai tangata mō te taikaha ā-whānau
- “ngā tūrora e kōrerotia ana” i roto i ngā whakawākanga i raro i te Mental Health (Compulsory Assessment and Treatment) Act 1992
- “ngā tāngata e kōrerotia ana mō ngā taurimatanga” i roto i ngā whakawākanga i raro i te Intellectual Disability (Compulsory Care and Rehabilitation) Act 2003.

### **He aha ngā mea hei hari atu māku ina haere au ki te kite i taku rōia?**

- Ētahi reta me ngā pukapuka e pā ana ki tō take.
- Ētahi kōrero mō te noho i te taha pūtea inā koa ngā puka utu, ngā pānuī reiti (mehemea he whare tōu).

### **Pēhea te whakamōhio mai i a au kua whiwhi au ki te āwhina ture?**

Ka tukuna atu tētahi reta ki a koe, me te whakaatu ki a koe mehemea kua whiwhi pūtea āwhina koe. Mehemea āe, mā te reta e whakaatu ki a koe te katoa o te moni tērā pea me whakahoki e koe.

### **He aha i tika ai kia haina au i te puka?**

Mā tō haina i te puka ka kī koe he pono ngā kōrero i tuhia e koe ki te puka, kāore i mahue tētahi mea nui i a koe ki waho. He hara i raro i te ture te haina, mehemea kei te mōhio koe kāore i te tika tētahi mea i te puka, kua mahue rānei tētahi mea nui ki waho. Mā tō haina ka herea koe kia whāki atu ki te Pokapū ina rerekē haere te noho o ō moni, o tō noho rānei (ina piki tō utu, ina nuku whare rānei koe).

### **Ka ahatia ngā kōrero mōku?**

Ka whakamahia ngā kōrero whaiaro mōu i ngā puka, e ngā kaimahi a te Pokapū hei whakatau i tō tonu mō te āwhina ture.

### **Mehemea kāore au e pai ki te whakatau mō taku tonu?**

Ka āhei koe ki te tono ki te Pokapū kia whakaarotia anō, mā te pīra rānei ki te Poari Arotake i Te Āwhina Ture kia tirohia anō. Me tonu koe ki te tangata nāna koe i āwhina kia tonu mō te āwhina ture kia āwhinatia koe.

### **Mō ētahi atu kōrero, peka atu ki [www.lsa.govt.nz](http://www.lsa.govt.nz)**